

Colloque « Français fondamental, corpus oraux et contenus d'enseignement : 50 ans de travaux et d'enjeux »

École Normale supérieure Lettres Sciences Humaines  
LYON, du 8 au 10 décembre 2005

SIHFLES / ASDIFLE

Ce colloque, organisé par nos collègues et amis de la SIHFLES (Société Internationale d'Histoire du Français Langue Étrangère et Seconde) et du Laboratoire ICAR – avec le concours de l'INRP et de l'ASDIFLE – a connu un franc succès. Il fut l'occasion d'un tour d'horizon didactique d'une exceptionnelle qualité. Les trois journées, magistralement préparées par Marie-Anne Mochet, Claude Cortier, Chantal Parpette et Véronique Traverso ont été l'occasion de rendre un bel hommage à Daniel Coste, *deus ex machina* d'un ensemble complexe et parfaitement opératoire, fruit d'une longue et méticuleuse réflexion.

Plusieurs membres de l'ASDIFLE participaient à cet événement dont certains ont la bi-appartenance SIHFLES/ASDIFLE, preuve, une fois encore, de la complémentarité de la Société d'histoire et de l'Association de didactique.

Articulé autour de cinq grands axes (élaboration et descendance du FF ; collecte et analyse des corpus oraux ; choix des contenus d'enseignement ; évolution des représentations didactiques de l'oral et un rappel historique de l'avant FF), ce copieux programme était mis en œuvre grâce à deux conférences plénières, des

symposiums et des ateliers, sur un rythme particulièrement alerte.

La première plénière fut l'occasion, pour Daniel Coste et Paul Rivenc qui lui donnait la réplique, de rappeler les origines (français élémentaire puis fondamental), leur élaboration (avec un clin d'œil appuyé à Georges Gougenheim dont un portrait géant occupait l'écran du grand amphi de l'ENS) mais aussi des aléas de l'entreprise et des passions, souvent hostiles, qu'elle déchaîna.

La deuxième plénière permit à Enrica Galazzi de mettre en valeur, grâce à une belle documentation (merci les technologies, omniprésentes ou presque dans les interventions) et à un exposé très dynamique, de nous faire « vivre » l'histoire de la phonétique française dans les années qui ont précédé le FF. Nos lecteurs pourront se reporter sur le site fleasso que nous partageons avec la SIHFLES pour plus de détails car il est impossible ici de citer les très nombreuses et intéressantes communications de ce colloque.

Une exposition (présentée à la bibliothèque de l'INRP par Claude Cortier) permettait aux participants de découvrir les documents d'origine du FF, notamment les enquêtes et de retrouver les ouvrages d'« autrefois » comme l'ensemble pédagogique *Voix et images de France*. Le soir de l'inauguration, une présentation des premières leçons de *VIF 1* et de *De vive voix* a été faite (avec du matériel d'époque !) par Bernard André. Nostalgie d'un côté ; curiosité de l'autre... Un moment fort de ces trois jours a été la projection du film (produit il y a 40 ans par le CREDIF) sur l'élaboration du Français fondamental dont la copie video a été faite par Marie-Madeleine et Paul Rivenc. Commentaires de Paul

Rivenc en surimpression... de sa prestation de l'époque !

Exploration du passé mais modernité avec le suivi du chemin parcouru pendant ces 50 années. Avec quelques interrogations en guise de conclusion. Si le travail fourni est reconnu, comme l'a souligné le nouveau directeur de l'ENS, Olivier Faron, l'avenir de la didactique du FLE/S est loin d'être assuré malgré sa présence depuis plus de 20 ans dans les universités françaises.

Il est également apparu, en particulier lors de la préparation de l'exposition, la nécessité de garder en mémoire (électronique, maintenant) les supports didactiques dont la connaissance est indispensable à la formation des étudiants, futurs enseignants. Un projet pourrait réunir en ce sens la SIHFLES, l'ASDIFLE et l'INRP pour la sauvegarde de documents qui risquent bien sinon de disparaître sans laisser de trace.

De Lyon pour l'ASDIFLE, Bernard ANDRÉ